

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. 550004521401 Date 19.10.2023

19) Shipping type truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000172924 5) Supplier No. 0091024089 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place chub

20) Incoterms 2010 Free Carrier 21) Packing type 10 PAL

Destination

Delivery note no 4831404

2) Receiver note

6) Freight 7) Delivery

Free Unfrank Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Post Vehic. own

22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.174,8 net 676,2

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

29) Description of delivery

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.005.456 V03 2510268314

Control Unit; ATDG-1-4.6

30) Quantity 800

Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800  
Quantità effettiva: 800  
Tipo imballaggio: 20  
Quantità imballi: 20  
Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO  
Data controllo: 15.12.23  
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 DIC 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N/A/R/R1/0/0/

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a bely.

In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231212		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1391198							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packetstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	76	PAL	KFZ	CMR	8,755.000		
						8,755.000	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger KUEHNE + WAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückersattung		<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		15 DIC 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
<b>21</b> Krállitás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231212		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24</b> Az áru megkelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan cHUB Hatvan VAI: H0T1672053 FOR: HU0000003018		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast					
	AB80CYK						
	AB95CYK						